

JUEVES 8 DE NOVIEMBRE

LUGAR: AUDITORIO AFF INTEGRAL DEL MALI

10:00 a.m./
1:00 p.m.

TRANSFORMACIONES Y APROPIACIONES EN LAS ARTES DISCURSIVAS Y VISUALES

Giovanna Pollarolo (PUCP, Lima)

Historia natural: del poema a la imagen

Carla Sagástegui (PUCP, Lima)

Huaca, Supay y el Diablo, de Guamán Poma a Juan Acevedo

Cynthia Vich (Fordham University, Nueva York)

De cartografías, alegorías y testimonios gráficos: *Ciudad de payasos* entre texto e imagen

Victor Casallo (PUCP, Lima)

Nuevas mediaciones de la historieta: texto, imagen e identidad juvenil entre cómics y mangas

Moderadora: **Cecilia Esparza** (PUCP, Lima)

3:00 p.m./
5:00 p.m.

EMBLEMAS Y ALEGORÍAS EN LA ÉPOCA VIRREINAL

Juan Carlos Estenssoro (Université Paris-Sorbonne - Paris IV)

Espejos morales: pinturas que hablan e imágenes para leer

Juan Ricardo Rey (Universidad de Buenos Aires)

Emblemas sin alma y sin cuerpo en el siglo XVIII neogranadino

Celia Rubina (PUCP, Lima)

Narrativa visual y literaria en el ciclo de *Vida de san Pedro Nolasco* en el claustro del convento de La Merced, Cuzco

Moderador: **José Antonio Rodríguez** (PUCP, Lima)

5:00 p.m./
6:00 p.m.

CLAUSURA

SIMPOSIO

ESCRITURA E IMAGEN EN HISPANOAMÉRICA

DE LA CRÓNICA ILUSTRADA AL CÓMIC

LUIS ALVARADO **JAIME BORJA** **VICTOR CASALLO**

THOMAS CUMMINS **FRANCESCA DENEGRI**

CARLOS ESPINOSA **JUAN CARLOS ESTENSSORO**

CARLOS GÁLVEZ **GABRIELA GERMANÁ** **RICARDO KUSUNOKI**

NATALIA MAJLUF **HUGO MARTÍNEZ** **GIOVANNA POLLAROLO**

RODRIGO QUIJANO **LUIS REBAZA SORALUZ** **JUAN RICARDO REY**

JOSÉ ANTONIO RODRÍGUEZ **SONIA ROSE** **CELIA RUBINA**

MARÍA HELENA RUEDA **CARLA SAGÁSTEGUI** **MARGARITA SAONA**

MICHAEL K. SCHUESSLER **CYNTHIA VICH**

VÍCTOR VICH **MARÍA EUGENIA YLLIA**

INGRESO LIBRE

PREVIA INSCRIPCIÓN / CAPACIDAD LIMITADA

Información e inscripciones:

historiadelarte@pucp.edu.pe

MALI



FACULTAD DE
LETRAS Y CIENCIAS
HUMANAS

DEPARTAMENTO
ACADEMICO DE
HUMANIDADES

ESCUELA DE
POSGRADO



MALI



FACULTAD DE
LETRAS Y CIENCIAS
HUMANAS

DEPARTAMENTO
ACADEMICO DE
HUMANIDADES

ESCUELA DE
POSGRADO



SIMPOSIO

ESCRITURA E IMAGEN

EN HISPANOAMÉRICA

DE LA CRÓNICA ILUSTRADA AL CÓMIC

PROGRAMA



6, 7 Y 8 DE NOVIEMBRE DE 2012

AUDITORIO DE CIENCIAS SOCIALES DE LA PUCP / AUDITORIO AFP INTEGRAL DEL MALI

El evento se realiza en el marco de las Diplomaturas y Maestría en Historia del Arte de la PUCP.

SIMPOSIO

ESCRITURA E IMAGEN EN HISPANOAMÉRICA

DE LA CRÓNICA ILUSTRADA AL CÓMIC



PROGRAMA

MARTES 6 DE NOVIEMBRE

LUGAR: AUDITORIO DE CIENCIAS SOCIALES DE LA PUCP

10:00 a.m./
10:30 a.m.

INAUGURACIÓN

10:30 a.m./
1:00 p.m.

IDENTIDADES REPUBLICANAS Y CULTURA VISUAL EN LOS SIGLOS XIX Y XX

Francesca Denegri (PUCP, Lima) y **Hugo Martínez** (PUCP, Lima)
Bambeando al indio en *El Peru Ilustrado* (XIX)

Ricardo Kusunoki (Museo de Arte de Lima - MALI)
Memoria privada e identidad pública: el retrato limeño entre el virreinato
y la independencia (1780-1830)

Natalia Majluf (Museo de Arte de Lima - MALI)
Ambigüedad racial / ambigüedad visual. La figuración de las categorías raciales

María Eugenia Yllia (Instituto de Investigaciones Museológicas y Artísticas - URP, Lima)
Etnoficciones del origen. La representación de *Los funerales de Atahualpa* en un mate burilado
Moderador: **Jesús Cosamalón** (PUCP, Lima)

A PROPÓSITO DE LA NOVELA GRÁFICA *CIUDAD DE PAYASOS*

Lunes 5 de noviembre, de 4:00 p.m. a 6:00 p.m.

Sala de Grados de la Facultad de Letras y Ciencias Humanas (Pabellón H) de la PUCP

MARTES 6 DE NOVIEMBRE

3:00 p.m./
5:00 p.m.

LEER IMÁGENES. ILUSTRACIONES DE LIBROS EN LOS SIGLOS XVII Y XVIII

Carlos Gálvez (PUCP, Lima)
Un milagro flamenco en los Andes. La crónica del P. Alonso Ramos y su origen
europeo

José Antonio Rodríguez (PUCP, Lima)
El Inca Garcilaso en la encrucijada de los debates immaculistas: los grabados
de la primera edición de la *Historia general del Perú*

Sonia Rose (Université de Toulouse II)
Imagen y escritura en las traducciones al francés de los *Comentarios Reales*
del Inca Garcilaso de la Vega (siglos XVII-XVIII)

Moderador: **Juan Carlos Estenssoro** (Université Paris-Sorbonne - Paris IV)

5:00 p.m./
7:00 p.m.

Thomas Cummins (Harvard University, Cambridge)
El mundo y vida de las imágenes en las páginas peruanas de los siglos XVI-XVII: Las
obras de Guamán Poma, Martín de Murúa, Pedro Bedón, y otros cronistas

Moderadora: **Cécile Michaud** (PUCP, Lima)

En el marco del evento, se realizará un conversatorio sobre *Ciudad de payasos*
con la participación de sus autores, el escritor **Daniel Alarcón** y la artista **Sheila
Alvarado**, con la moderación de **Cynthia Vich**.

CONVERSATORIO

MIÉRCOLES 7 DE NOVIEMBRE

LUGAR: AUDITORIO DE CIENCIAS SOCIALES DE LA PUCP

10:00 a.m./
1:00 p.m.

IMÁGENES CONTEMPORÁNEAS DE LA VIOLENCIA POLÍTICA

Gabriela Germaná (Investigadora independiente)
Tablas de Sarhua. La apropiación y reelaboración de construcciones visuales y discursivas
ajenas para la representación y transmisión de una agenda propia

María Helena Rueda (Smith College Massachusetts)
Jóvenes testigos: niños, adolescentes y violencia en el cine colombiano reciente

Margarita Saona (University of Illinois, Chicago)
Imágenes de la ausencia

Víctor Vich (PUCP, Lima)
Contrapunteo peruano entre el humor y la violencia
Moderadora: **Cecilia Esparza** (PUCP, Lima)

3:00 p.m./
5:00 p.m.

FIESTA, TEATRO Y MURALES EN EL MUNDO COLONIAL

Jaime Borja (Universidad de los Andes, Bogotá)
La oralidad, el gesto y la filacteria en la cultura visual colonial

Carlos Espinosa (FLACSO, Sede Ecuador)
Imagen y texto en las fiestas reales del siglo XVII

Michael K. Schuessler (Universidad Autónoma Metropolitana, Cuajimalpa)
Códices, pintura mural y teatralidad en el México colonial
Moderadora: **Carmela Zanelli** (PUCP, Lima)

5:00 p.m./
7:00 p.m.

IMAGEN Y VISUALIDAD VERBAL: CONCEBIR LA POESÍA EN HISPANOAMÉRICA

Luis Rebaza Soraluz (King's College, Universidad de Londres)
Poetas visionarios y observadores: visualidad y escritura en la modernidad hispanoameri-
cana (1887- 1954)

Rodrigo Quijano (Investigador independiente)
Problemas en utopía

Luis Alvarado (Investigador independiente)
Zona invisible: poesía y arte conceptual
Moderadora: **Susana Reisz** (PUCP, Lima)